



17 janvier 2017

(17-0301)

Page: 1/13

Original: anglais

CHINE – SUBVENTIONS AUX PRODUCTEURS D'ALUMINIUM PRIMAIRE

DEMANDE DE CONSULTATIONS PRÉSENTÉE PAR LES ÉTATS-UNIS

La communication ci-après, datée du 12 janvier 2017 et adressée par la délégation des États-Unis à la délégation de la Chine et au Président de l'Organe de règlement des différends, est distribuée conformément à l'article 4:4 du Mémoire d'accord sur le règlement des différends.

Les autorités de mon pays m'ont chargé de demander l'ouverture de consultations avec le gouvernement de la République populaire de Chine ("Chine") conformément aux articles 1^{er} et 4 du *Mémoire d'accord sur les règles et procédures régissant le règlement des différends* ("Mémoire d'accord"), à l'article XXII:1 de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* ("GATT de 1994") et aux articles 7 et 30 de l'*Accord sur les subventions et les mesures compensatoires* ("Accord SMC") (dans la mesure où l'article 30 incorpore l'article XXII du GATT de 1994) au sujet de subventions que la Chine accorde aux producteurs chinois d'aluminium primaire.¹ Il apparaît que la Chine cause des effets défavorables pour les intérêts des États-Unis, y compris un préjudice grave aux intérêts des États-Unis, en recourant à ces subventions.

La Chine a accordé des subventions apportant des avantages aux producteurs chinois d'aluminium primaire depuis 2007 jusqu'à aujourd'hui. Ces mesures comprennent, mais pas exclusivement, les suivantes:

- 1) La Chine accorde des prêts et d'autres financements aux producteurs d'aluminium primaire par l'intermédiaire de banques qui sont des institutions ou entités gouvernementales, des organismes publics² ou des organismes privés.³ Elle accorde ces prêts et autres financements par le biais de transactions impliquant les banques et les producteurs d'aluminium suivants, entre autres:
 - a) China Hongqiao Group Co., Ltd. ("Hongqiao") a reçu des prêts des banques suivantes: Agricultural Bank of China, Bank of China, China Bohai Bank, China Construction Bank, China CITIC Bank, China Guangfa Bank, China Merchants Bank, China Minsheng Bank, Hengfeng Bank, Industrial and Commercial Bank of China, Ping An Bank, et Shanghai Pudong Development Bank.
 - b) Aluminum Corporation of China Limited ("Chalco") a reçu des prêts des banques suivantes: Agricultural Bank of China, Bank of China, Bank of Communications, China Construction Bank, China Development Bank, China Everbright Bank, China Merchants Bank, Export-Import Bank of China, China Guangfa Development Bank, Industrial and Commercial Bank of China, et Industrial Bank.
 - c) Shanghai Shenhua Aluminum Foil Co. Ltd. ("Shenhua") a reçu des prêts des banques suivantes: Agricultural Bank of China, Bank of China, Bank of Communications, Bank of Jiangsu, China Bohai Bank, China CITIC Bank, China Construction Bank, China

¹ Dans la présente demande, l'"aluminium primaire" (aussi appelé aluminium électrolytique) s'entend de l'aluminium produit par réduction électrolytique de l'alumine.

² Au sens de l'article 1.1 a) 1) de l'Accord SMC.

³ Au sens de l'article 1.1 a) 1) iv) de l'Accord SMC. La Chine charge chaque organisme privé, y compris certaines banques privées, ou lui ordonne d'accorder des prêts et d'autres financements.

Development Bank, China Everbright Bank, China Guangfa Bank, China Merchants Bank, China Minsheng Bank, Hua Xia Bank, Huayi Bank, Industrial and Commercial Bank of China, Industrial Bank, Ping An Bank, Shanghai Pudong Development Bank, et Shenzhen Development Bank.

- d) Henan Zhongfu Industrial Co., Ltd. ("Zhongfu") a reçu des prêts des banques suivantes: Agricultural Bank of China, Bank of China, Bank of Communications, China Bohai Bank, China CITIC Bank, China Construction Bank, China Development Bank, China Guangfa Bank, China Merchants Bank, China Minsheng Bank, Hua Xia Bank, Industrial and Commercial Bank of China, et Shenzhen Development Bank.
- e) La State Power Investment Corporation ("State Power")⁴ a reçu des prêts des banques suivantes: Agricultural Bank of China, Bank of China, Bank of Communications, China CITIC Bank, China Construction Bank, China Development Bank, China Everbright Bank, China Guangfa Bank, China Merchants Bank, China Minsheng Bank, Export-Import Bank of China, Industrial and Commercial Bank of China, Industrial Bank, et Shanghai Pudong Development Bank.

Les prêts apportent un avantage à chaque bénéficiaire parce qu'ils sont accordés à ce bénéficiaire à des taux d'intérêt inférieurs à ceux qu'il aurait normalement payés pour un prêt commercial comparable qu'il aurait pu effectivement obtenir sur le marché.

- 2) La Chine, par l'intermédiaire de producteurs et revendeurs de charbon⁵, fournit du charbon à Hongqiao. Cette fourniture de charbon apporte un avantage à Hongqiao parce que le charbon est fourni au bénéficiaire moyennant une rémunération moins qu'adéquante.
- 3) La Chine, par l'intermédiaire de Binzhou Gaoxin⁶, fournit de l'alumine à Hongqiao. Cette fourniture d'alumine apporte un avantage à Hongqiao parce que l'alumine est fournie au bénéficiaire moyennant une rémunération moins qu'adéquante.
- 4) La Chine, par l'intermédiaire de Binzhou Gaoxin⁷, fournit de l'électricité à Hongqiao. Cette fourniture d'électricité apporte un avantage à Hongqiao parce que l'électricité est fournie au bénéficiaire moyennant une rémunération moins qu'adéquante.⁸

Les subventions sont spécifiques au sens de l'article 2.1 a) et c) de l'Accord SMC parce que les autorités pertinentes qui les accordent, ou la législation en vertu de laquelle lesdites autorités agissent, limitent expressément à la branche de production de l'aluminium ou à celle qui produit l'électricité la possibilité de bénéficier des subventions, ou sont spécifiques en fait pour des raisons incluant leur utilisation par un nombre limité de certaines entreprises, leur utilisation dominante par certaines entreprises, l'octroi à certaines entreprises de montants de subvention disproportionnés, ou la manière dont les autorités qui accordent les subventions ont exercé leur pouvoir discrétionnaire, ou sont spécifiques au sens de l'article 2.2 de l'Accord SMC parce qu'elles sont limitées à certaines entreprises situées à l'intérieur d'une région géographique déterminée relevant de la juridiction de l'autorité qui les accorde.

Les États-Unis sont préoccupés par le fait qu'il apparaît que les subventions de la Chine causent des effets défavorables pour leurs intérêts au sens de l'article 5 c) de l'Accord SMC. En particulier, il apparaît que les subventions de la Chine, fonctionnant séparément ou collectivement, sont incompatibles avec les dispositions suivantes:

⁴ La China Power Investment Corporation est devenue la State Power Investment Corporation en 2015.

⁵ Qu'il s'agisse d'une institution ou entité gouvernementale, d'un organisme public au sens de l'article 1.1 a) 1) de l'Accord SMC ou d'un organisme privé au sens de l'article 1.1 a) 1) iv) de l'Accord SMC. S'il s'agit d'un organisme privé, la Chine le charge ou lui ordonne de fournir du charbon.

⁶ Qu'il s'agisse d'une institution ou entité gouvernementale, d'un organisme public au sens de l'article 1.1 a) 1) de l'Accord SMC ou d'un organisme privé au sens de l'article 1.1 a) 1) iv) de l'Accord SMC. S'il s'agit d'un organisme privé, la Chine le charge ou lui ordonne de fournir de l'alumine.

⁷ Qu'il s'agisse d'une institution ou entité gouvernementale, d'un organisme public au sens de l'article 1.1 a) 1) de l'Accord SMC ou d'un organisme privé au sens de l'article 1.1 a) 1) iv) de l'Accord SMC. S'il s'agit d'un organisme privé, la Chine le charge ou lui ordonne de fournir de l'électricité.

⁸ À titre subsidiaire, Binzhou Gaoxin abandonne ou ne perçoit pas des recettes normalement exigibles pour la fourniture d'électricité à Hongqiao. Cet abandon ou cette non-perception de recettes apporte un avantage au bénéficiaire parce que le vendeur ne fait pas payer au bénéficiaire le tarif qu'il fait normalement payer aux acheteurs d'électricité.

- 1) L'article 6.3 a) parce que les subventions causent ou menacent de causer un préjudice grave aux intérêts des États-Unis par le biais d'un détournement des importations d'aluminium primaire des États-Unis du marché chinois ou d'une entrave à ces importations.
- 2) L'article 6.3 b) parce que les subventions causent ou menacent de causer un préjudice grave aux intérêts des États-Unis par le biais d'un détournement de tous les marchés de pays tiers des importations d'aluminium primaire des États-Unis ou d'une entrave à ces importations.
- 3) L'article 6.3 c) parce que les subventions causent ou menacent de causer un préjudice grave aux intérêts des États-Unis par le biais d'un empêchement de hausses de prix, d'une dépression des prix ou de pertes de ventes d'aluminium primaire sur le même marché, y compris le marché mondial, le marché chinois et tous les marchés de pays tiers.
- 4) L'article 6.3 d) parce que les subventions causent ou menacent de causer un préjudice grave aux intérêts des États-Unis par le biais d'un accroissement de la part du marché mondial détenue par la Chine pour l'aluminium primaire par rapport à la part moyenne que la Chine détenait pendant la période de trois ans précédente, accroissement qui suit une tendance constante pendant une période durant laquelle des subventions ont été accordées.

Les États-Unis sont également préoccupés par le fait qu'il apparaît que les mesures sont incompatibles avec l'article XVI:1 du GATT de 1994.

Veuillez trouver ci-joint l'exposé des éléments de preuve disponibles, conformément à l'article 7.2 de l'Accord SMC.

Nous attendons votre réponse à la présente demande et espérons qu'une date mutuellement acceptable pourra être fixée pour les consultations.

Exposé des éléments de preuve disponibles

1. Mesures énumérées plus haut aux points 1) à 4).
2. U.S.-China Joint Fact Sheet on the 27th U.S.-China Joint Commission on Commerce and Trade, United States Department of Commerce (11 janvier 2017).
3. U.S. Fact Sheet for the 27th U.S.-China Joint Commission on Commerce and Trade, Office of the United States Trade Representative (23 novembre 2016).
4. Fact Sheet: U.S.-China Economic Relations, The White House (4 septembre 2016).
5. 2016 U.S.-China Strategic and Economic Dialogue U.S. Fact Sheet – Economic Track, U.S. Department of the Treasury (7 juin 2016).
6. U.S.-China Joint Fact Sheet on the 26th U.S.-China Joint Commission on Commerce and Trade, United States Department of Commerce (21 décembre 2015).
7. U.S. Fact Sheet: 26th U.S. China Joint Commission on Commerce and Trade, United States Department of Commerce (23 novembre 2015).
8. Opinion on Commercial Banks Improving and Strengthening Financial Services for High Technology Enterprises, China Banking Regulatory Commission, Yin Jian Fa [2006] No. 94 (28 décembre 2006).
9. Non-Ferrous Metals Industry Adjustment and Revitalization Plan, State Council, Guo Fa [2009] No. 14 (20 mars 2009).
10. Opinion on Further Improving Financial Services Work to Support Energy Conservation and Emissions Reduction and the Elimination of Outdated Capacity, People's Bank of China, China Banking Regulatory Commission, Yin Fa [2010] No. 170 (28 mai 2010).
11. Guiding Opinion on the Banking Sector Further Improving the Work of Serving Development of the Real Economy, China Banking Regulatory Commission, Yin Jian Fa [2015] No. 25 (18 février 2016).
12. Several Opinions on Supporting the Stable Expansion, Structural Adjustment, and Increased Efficiency of Industry, People's Bank of China, National Development and Reform Commission, Ministry of Industry and Information Technology, Ministry of Finance, Ministry of Commerce, China Banking Regulatory Commission, China Securities Regulatory Commission, China Insurance Regulatory Commission Yin Fa [2016] No. 42 (14 février 2016).
13. Speeding Up Strategic Transformation, Comprehensively Increasing Services for National Strategic Capability, China Construction Bank (27 août 2015).
14. Agricultural Bank of China Central Party Committee Report Regarding the Status of Inspection Rectifications, Central Disciplinary Commission Website (25 avril 2016).
15. Industrial and Commercial Bank of China Central Party Committee Report Regarding the Status of Inspection Rectifications, Central Disciplinary Commission Website (26 avril 2016).
16. Guiding Opinion on Further Doing Well Work on Establishing National New-Type Industrialization Demonstration, Ministry of Industry and Information Technology, Gong Xin Bu Lian Gui [2012] No. 47 (29 janvier 2012).
17. Shandong Province Guiding Plan for Transformation and Upgrading of the Six Major Traditional Industries, Shandong Province People's Government, Lu Zheng Ban Fa [2013] No. 37 (19 novembre 2013).
18. Bernstein Research, "Chinese Banking: A Primer on the Market," février 2010.
19. Elliott, Douglas, Arthur Kroeber, and Yu Qiao, "Shadow Banking in China: A Primer." mars 2015.
20. Elliott, Douglas J. and Kai Yan. "The Chinese Financial System: An Introduction and Overview." The John L. Thornton China Center at Brookings. 2013.
21. Fitch Ratings, China: State Support for Banks Intact Amid Financial Reforms," janvier 2016.

-
22. Hess, Patrick. "China's Financial System: Past Reforms, Future Ambitions and Current State in Currency Cooperation in East Asia," Financial and Monetary Policy Studies 38, 2014.
 23. IMF, "People's Republic of China: Article IV Consultations," 2010, 2016.
 24. IMF, "People's Republic of China: Selected issues," IMF Country Report No. 16/271, août 2016.
 25. J.P. Morgan, "China: The Path to Interest Rate Liberalization," 2015.
 26. Lo, Chi. (BNP Paribas Investment Partners). "Here's What Interest Rate Liberalisation Means for China." South China Morning Post, 9 novembre 2015.
 27. Min, Ji, Zhang Xiang, Niu Muhong, and Ma Jun, "Transmission of Monetary Policy via the Banking System," PBoC Working Paper No. 2016/4, 8 avril 2016.
 28. Oxhorn, Evan. "Consumer Finance and Financial Repression in China." 7 East Asia L. Rev. 397, 2012.
 29. Ping, He Wei. "Paternalistic Regulation in China's Banking Sector." The Chinese Journal of Comparative law (2013): 1-14.
 30. Dr. Yi Gang, People's Bank Of China, "On Removal of the Deposit Interest Rate Ceiling," octobre 2015.
 31. Porter, Nathan and TengTeng Xu, "Money Market Rates and Retail Interest Regulation in China: The Disconnect between Interbank and Retail Credit Conditions." International Journal of Central Banking, mars 2016.
 32. The Economist. "Letting Go," 31 octobre 2015.
 33. Turner, Grant, Nicholas Tan and Dena Sadeghian, "The Chinese Banking System," Reserve Bank of Australia Bulletin September Quarter 2012.
 34. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 Annual Report.
 35. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 Annual Report.
 36. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 Annual Report.
 37. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 Annual Report.
 38. Aluminum Corporation of China Limited, 2011 Annual Report.
 39. Aluminum Corporation of China Limited, 2010 Annual Report.
 40. Aluminum Corporation of China Limited, 2009 Annual Report.
 41. Aluminum Corporation of China Limited, 2008 Annual Report.
 42. Aluminum Corporation of China Limited, 2016 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2016).
 43. Aluminum Corporation of China Limited, 2016 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2016).
 44. Aluminum Corporation of China Limited, 2016 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2016).
 45. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 46. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (March 2015).
 47. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (janvier 2015).
 48. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 1 Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 49. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 3 Medium-term Notes Prospectus (octobre 2015).

-
50. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (août 2015).
 51. Aluminum Corporation of China Limited, 2015 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (janvier 2015).
 52. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (décembre 2014).
 53. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2014).
 54. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (octobre 2014).
 55. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2014).
 56. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2014).
 57. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2014).
 58. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2014).
 59. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (février 2014).
 60. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (janvier 2014).
 61. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 2 Short-term Notes Prospectus (août 2014).
 62. Aluminum Corporation of China Limited, 2014 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2014).
 63. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2013).
 64. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2013).
 65. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2013).
 66. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2013).
 67. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 2 Short-term Notes Prospectus (août 2013).
 68. Aluminum Corporation of China Limited, 2013 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2013).
 69. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (décembre 2012).
 70. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2012).
 71. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2012).
 72. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2012).
 73. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2012).

-
74. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2012).
 75. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2012).
 76. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 2 Short-term Notes Prospectus (octobre 2012).
 77. Aluminum Corporation of China Limited, 2012 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2012).
 78. Aluminum Corporation of China Limited, 2011 No. 2 Short-term Notes Prospectus (juin 2011).
 79. Aluminum Corporation of China Limited, 2011 No. 1 Short-term Notes Prospectus (avril 2011).
 80. Aluminum Corporation of China Limited, 2011 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (août 2011).
 81. Aluminum Corporation of China Limited, 2010 No. 2 Short-term Notes Prospectus (juin 2010).
 82. Aluminum Corporation of China Limited, 2010 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2010).
 83. Aluminum Corporation of China Limited, 2010 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (juillet 2010).
 84. Aluminum Corporation of China Limited, 2010 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (juin 2010).
 85. Aluminum Corporation of China Limited, 2008 No. 2 Short-term Notes Prospectus (juillet 2008).
 86. Aluminum Corporation of China Limited, 2008 No. 1 Short-term Notes Prospectus (janvier 2008).
 87. Aluminum Corporation of China Limited, 2008 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (octobre 2008).
 88. Aluminum Corporation of China Limited, 2008 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (mai 2008).
 89. Aluminum Corporation of China Limited, 2007 No. 1 Short-term Notes Prospectus (juin 2007).
 90. Aluminum Corporation of China Limited, 2007 Corporate Bond Prospectus (juin 2007).
 91. Aluminum Corporation of China Limited, 2006 No. 2 Short-term Notes Prospectus (décembre 2006).
 92. Aluminum Corporation of China Limited, 2006 No. 1 Short-term Notes Prospectus (avril 2006).
 93. Aluminum Corporation of China Limited, 2005 No. 1 Short-term Notes Prospectus (juin 2005).
 94. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 Annual Report.
 95. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2014 Annual Report.
 96. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2013 Annual Report.
 97. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2012 Financial Statements and Audit Report for the Year Ending in 31 December 2012.
 98. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., Annual Financial Statements and Audit Report (2011, 2010 et 2009).
 99. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2016).

-
100. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2016).
 101. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2016).
 102. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 103. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 104. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 105. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 106. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (février 2016).
 107. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (janvier 2016).
 108. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 2 Short-term Notes Prospectus (septembre 2016).
 109. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2016 No. 1 Short-term Notes Prospectus (septembre 2016).
 110. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (décembre 2015).
 111. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 112. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 113. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 114. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 115. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2015).
 116. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 2 Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 117. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2015).
 118. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2015 Corporate Bond Prospectus (octobre 2015).
 119. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2014 No. 2 Short-term Notes Prospectus (mai 2014).
 120. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2014 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2014).
 121. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2013 No. 2 Short-term Notes Prospectus (avril 2013).
 122. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2013 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2013).
 123. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2013 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (mai 2013).

-
124. Shandong Weiqiao Aluminum and Power Co. Ltd., 2013 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (mars 2013).
 125. China Hongqiao Group Limited 2015 Annual Report.
 126. China Hongqiao Group Limited 2014 Annual Report.
 127. China Hongqiao Group Limited 2013 Annual Report.
 128. China Hongqiao Group Limited 2012 Annual Report.
 129. China Hongqiao Group Limited 2011 Annual Report.
 130. China Hongqiao Group Limited 2010 Annual Report.
 131. China Hongqiao Group Limited 2009 Annual Report.
 132. China Hongqiao Group Limited October 2014 Notes Offering Circular
 133. China Hongqiao Group Limited June 2014 Notes Offering Circular
 134. China Hongqiao Group Limited January 2011 Initial Public Offering Circular
 135. State Power Investment Corporation, 2015 Annual Financial Report.
 136. China Power Investment Corporation, 2014 Annual Financial Report.
 137. China Power Investment Corporation, 2013 Annual Financial Report.
 138. China Power Investment Corporation, 2012 Audit Report and Financial Statements.
 139. China Power Investment Corporation, 2011 Audit Report and Financial Statements.
 140. China Power Investment Corporation, 2010 Audit Report and Financial Statements.
 141. China Power Investment Corporation, 2009 Audit Report and Financial Statements.
 142. China Power Investment Corporation, 2008 Audit Report and Financial Statements.
 143. China Power Investment Corporation, 2007 Audit Report and Financial Statements.
 144. China Power Investment Corporation, 2006 Audit Report and Financial Statements.
 145. China Power Investment Corporation, 2005 Audit Report and Accounting Statements.
 146. China Power Investment Corporation, 2002-2004 Audit Report and Accounting Statements.
 147. State Power Investment Corporation, 2016 No. 12 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2016).
 148. State Power Investment Corporation, 2016 No. 11 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2016).
 149. State Power Investment Corporation, 2016 No. 10 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2016).
 150. State Power Investment Corporation, 2016 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2016).
 151. State Power Investment Corporation, 2016 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2016).
 152. State Power Investment Corporation, 2016 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2016).
 153. State Power Investment Corporation, 2016 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2016).
 154. State Power Investment Corporation, 2016 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2016).
 155. State Power Investment Corporation, 2016 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2016).
 156. State Power Investment Corporation, 2016 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2016).

-
157. State Power Investment Corporation, 2016 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 158. State Power Investment Corporation, 2016 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2016).
 159. State Power Investment Corporation, 2015 No. 12 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2015).
 160. State Power Investment Corporation, 2015 No. 11 Ultra Short-term Notes Prospectus (octobre 2015).
 161. State Power Investment Corporation, 2015 No. 10 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2015).
 162. State Power Investment Corporation, 2015 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 163. State Power Investment Corporation, 2015 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 164. State Power Investment Corporation, 2015 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 165. China Power Investment Corporation, 2015 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 166. China Power Investment Corporation, 2015 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2015).
 167. China Power Investment Corporation, 2015 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2015).
 168. China Power Investment Corporation, 2015 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2015).
 169. China Power Investment Corporation, 2015 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2015).
 170. China Power Investment Corporation, 2015 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (décembre 2014).
 171. State Power Investment Corporation, 2015 No. 12 Short-term Notes Prospectus (novembre 2015).
 172. State Power Investment Corporation, 2015 No. 10 Short-term Notes Prospectus (septembre 2015).
 173. State Power Investment Corporation, 2015 No. 9 Short-term Notes Prospectus (août 2015).
 174. China Power Investment Corporation, 2015 No. 3 Short-term Notes Prospectus (mai 2015).
 175. China Power Investment Corporation, 2015 No. 2 Short-term Notes Prospectus (mai 2015).
 176. China Power Investment Corporation, 2015 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2015).
 177. State Power Investment Corporation, 2015 No. 4 Medium-term Notes Prospectus (août 2015).
 178. China Power Investment Corporation, 2015 No. 3 Medium-term Notes Prospectus (juin 2015).
 179. China Power Investment Corporation, 2015 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (mai 2015).
 180. China Power Investment Corporation, 2015 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (mars 2015).
 181. China Power Investment Corporation, 2015 Renewable Enterprise Bond Prospectus (mai 2015).
 182. China Power Investment Corporation, 2014 No. 10 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2014).

-
183. China Power Investment Corporation, 2014 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (octobre 2014).
 184. China Power Investment Corporation, 2014 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2014).
 185. China Power Investment Corporation, 2014 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2014).
 186. China Power Investment Corporation, 2014 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2014).
 187. China Power Investment Corporation, 2014 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2014).
 188. China Power Investment Corporation, 2014 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2014).
 189. China Power Investment Corporation, 2014 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2014).
 190. China Power Investment Corporation, 2014 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2014).
 191. China Power Investment Corporation, 2014 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (mars 2014).
 192. China Power Investment Corporation, 2014 No. 2 Short-term Notes Prospectus (août 2014).
 193. China Power Investment Corporation, 2014 No. 1 Short-term Notes Prospectus (avril 2014).
 194. China Power Investment Corporation, 2014 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (août 2014).
 195. China Power Investment Corporation, 2014 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (avril 2014).
 196. China Power Investment Corporation, 2014 No. 2 Enterprise Bond Prospectus (septembre 2014).
 197. China Power Investment Corporation, 2014 No. 1 Enterprise Bond Prospectus (avril 2014).
 198. China Power Investment Corporation, 2013 No. 9 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2013).
 199. China Power Investment Corporation, 2013 No. 8 Ultra Short-term Notes Prospectus (novembre 2013).
 200. China Power Investment Corporation, 2013 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2013).
 201. China Power Investment Corporation, 2013 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (août 2013).
 202. China Power Investment Corporation, 2013 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (juillet 2013).
 203. China Power Investment Corporation, 2013 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2013).
 204. China Power Investment Corporation, 2013 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2013).
 205. China Power Investment Corporation, 2013 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2013).
 206. China Power Investment Corporation, 2013 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (février 2013).
 207. China Power Investment Corporation, 2013 No. 3 Short-term Notes Prospectus (septembre 2013).
 208. China Power Investment Corporation, 2013 No. 2 Short-term Notes Prospectus (avril 2013).

-
209. China Power Investment Corporation, 2013 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2013).
 210. China Power Investment Corporation, 2013 No. 3 Medium-term Notes Prospectus (septembre 2013).
 211. China Power Investment Corporation, 2013 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (février 2013).
 212. China Power Investment Corporation, 2013 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (février 2013).
 213. China Power Investment Corporation, 2013 Enterprise Bond Prospectus (juillet 2013).
 214. China Power Investment Corporation, 2012 No. 7 Ultra Short-term Notes Prospectus (octobre 2012).
 215. China Power Investment Corporation, 2012 No. 6 Ultra Short-term Notes Prospectus (octobre 2012).
 216. China Power Investment Corporation, 2012 No. 5 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2012).
 217. China Power Investment Corporation, 2012 No. 4 Ultra Short-term Notes Prospectus (septembre 2012).
 218. China Power Investment Corporation, 2012 No. 3 Ultra Short-term Notes Prospectus (juin 2012).
 219. China Power Investment Corporation, 2012 No. 2 Ultra Short-term Notes Prospectus (mai 2012).
 220. China Power Investment Corporation, 2012 No. 1 Ultra Short-term Notes Prospectus (avril 2012).
 221. China Power Investment Corporation, 2012 No. 1 Short-term Notes Prospectus (février 2012).
 222. China Power Investment Corporation, 2011 No. 5 Short-term Notes Prospectus (octobre 2011).
 223. China Power Investment Corporation, 2011 No. 4 Short-term Notes Prospectus (septembre 2011).
 224. China Power Investment Corporation, 2011 No. 3 Short-term Notes Prospectus (juin 2011).
 225. China Power Investment Corporation, 2011 No. 2 Short-term Notes Prospectus (juin 2011).
 226. China Power Investment Corporation, 2011 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mars 2011).
 227. China Power Investment Corporation, 2011 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (juin 2011).
 228. China Power Investment Corporation, 2010 No. 2 Short-term Notes Prospectus (novembre 2010).
 229. China Power Investment Corporation, 2010 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2010).
 230. China Power Investment Corporation, 2009 No. 1 Short-term Notes Prospectus (octobre 2009).
 231. China Power Investment Corporation, 2009 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (août 2009).
 232. China Power Investment Corporation, 2009 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (décembre 2008).
 233. China Power Investment Corporation, 2008 No. 2 Medium-term Notes Prospectus (mai 2008).
 234. China Power Investment Corporation, 2008 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (avril 2008).
 235. China Power Investment Corporation, 2007 No. 3 Short-term Notes Prospectus (mai 2007).

236. China Power Investment Corporation, 2007 No. 2 Short-term Notes Prospectus (avril 2007).
 237. China Power Investment Corporation, 2007 No. 1 Short-term Notes Prospectus (février 2007).
 238. China Power Investment Corporation, 2006 No. 2 Short-term Notes Issuance Announcement (mars 2006).
 239. China Power Investment Corporation, 2005 No. 1 Short-term Notes Issuance Announcement (octobre 2005).
 240. China Power Investment Corporation, 2005 Enterprise Bond Prospectus (avril 2005).
 241. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2015 Annual Report.
 242. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2014 Annual Report.
 243. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2013 Annual Report.
 244. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2012 Consolidated Financial Statements and Audit Report.
 245. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2011 Consolidated Financial Statements and Audit Report.
 246. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2010 Consolidated Financial Statements and Audit Report.
 247. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2009 Consolidated Financial Statements and Audit Report.
 248. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2008 Financial Statements and Audit Report.
 249. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2007 Audit Report and Consolidated Financial Statements.
 250. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2004-2006 Audit Report and Accounting Statements.
 251. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2015 No. 2 Short-term Notes Prospectus (juillet 2015).
 252. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2015 No. 1 Short-term Notes Prospectus (août 2014).
 253. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2013 No. 1 Short-term Notes Prospectus (avril 2013).
 254. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2011 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2011).
 255. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2010 No. 1 Short-term Notes Prospectus (janvier 2010).
 256. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2010 No. 1 Medium-term Notes Prospectus (septembre 2010).
 257. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2009 No. 1 Short-term Notes Prospectus (septembre 2009).
 258. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2008 No. 2 Short-term Notes Prospectus (octobre 2008).
 259. Henan Shenhua Group Co. Ltd., 2008 No. 1 Short-term Notes Prospectus (mai 2008).
 260. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2015 Annual Report.
 261. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2014 Annual Report.
 262. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2013 Annual Report.
 263. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2012 Annual Report.
 264. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2011 Annual Report.
 265. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2010 Annual Report.
 266. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2009 Annual Report.
 267. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., 2008 Annual Report.
 268. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., Public Offering 2012 Corporate Bond Prospectus (août 2012).
 269. Henan Zhongfu Industrial Co. Ltd., Public Offering 2011 Corporate Bond Prospectus (août 2011).
-